Krovna pogodba na klik
Samo produkti

Revidirano 1. avgusta 2025
POMEMBNO – POZORNO PREBERITE

Če s podjetjem Esri niste podpisali druge licenčne pogodbe, vam je podjetje Esri pripravljeno zagotavljati ponudbo in storitve Esri samo, če sprejmete vsa določila in pogoje v tej pogodbi kot edini in dokončni dogovor strank v zvezi z vašo pridobitvijo te ponudbe in storitev Esri. Prosimo, pozorno preberite določila in pogoje. Dokler se ne strinjate z določili in pogoji v pogodbi, ne smete uporabljati ponudbe Esri. Če se ne strinjate z določili in pogoji, kot je navedeno, spodaj kliknite »Ne sprejemam krovne pogodbe«; nato lahko zahtevate povračilo plačanih nadomestil.

Ta krovna pogodba (»**pogodba**«) se sklene med vami (**»stranka«**) in **Environmental Systems Research Institute, Inc.** (**»Esri«**), kalifornijska družba s sedežem na naslovu 380 New York Street, Redlands, California 92373-8100 US.

Dodatek A vsebuje definicije ključnih, z veliko začetnico zapisanih terminov, uporabljenih v tej Pogodbi. Vsako poglavje te pogodbe lahko vključuje dodatne definicije, ki so uporabljene izključno v tem poglavju.

1.0 SPLOŠNA PODELITEV PRAVIC IN OMEJITVE

1.1 Podelitev pravic. Ob upoštevanju strankinega plačila vseh nadomestil in v skladu s to pogodbo, Esri

a. zagotavlja storitve, kot je navedeno v tej pogodbi;
b. Stranki podeljuje neizključno, neprenosljivo pravico in licenco ali naročnino za dostop in uporabo ponudbe Esri, kot je navedeno v specifikacijah in ustreznih dokumentih za naročanje; in
c. dovoljuje stranki, da kopira in ustvari izvedena dela iz dokumentacije za strankino lastno interno uporabo v kombinaciji s strankino dovoljeno uporabo ponudbe Esri. Stranka mora vključiti naslednje obvestilo o avtorstvu, s katerim priznava pravice podjetja Esri in njegovih licencodajalcev na vsakem izvedenem delu:

   »Deli tega dokumenta vključujejo intelektualno lastnino podjetja Esri in njegovih licencodajalcev ter se uporabljajo na podlagi licence. Avtorska pravica © [*Stranka vstavi dejanski(e) datum(e) avtorske pravice iz izvornih gradiv*.] Podjetja Esri in njegovih licencodajalcev. Vse pravice pridržane.«

Podelitve pravic v tem razdelku (i) veljajo za čas trajanja naročnine ali dogovorjenega obdobja ali trajno, če v Dokumentih za naročanje ni dogovorjeno ali opredeljeno nobeno Obdobje, ter (ii) veljajo skupaj z dodatnimi pravicami in omejitvami v tej pogodbi vključno z Dodatkom B.

1.2 Dostop svetovalcev ali izvajalcev. Stranka lahko svoje svetovalce ali izvajalce pooblasti, da (i) nastopajo kot gostitelji za ponudbo Esri v korist stranke in (ii) uporabljajo ponudbo Esri izključno v korist stranke. Stranka je izključno sama odgovorna za to, da svetovalci in izvajalci ravnajo v skladu s to pogodbo ter za to, da zagotovi, da vsak svetovalec ali izvajalec preneha z uporabo ponudbe Esri potem, ko zaključi delo za stranko. Dostop svetovalcev ali izvajalcev do ponudbe Esri ali njena uporaba, ki ni namenjena izključno v korist stranke, sta prepovedana.

1.3 Pridržanje pravic. Vse ESRI ponudbe so avtorsko delo podjetja Esri ali njegovih izdajateljev licenc; vse pravice, ki niso posebej dodeljene v tej Pogodbi, so pridržane.

1.4 Strankina vsebina. Esri po določilih te pogodbe iz Strankine vsebine ne pridobiva drugih pravic razen tistih, ki jih potrebuje za zagotavljanje Ponudbe Esri in Storitev za Stranke.

2.0 PROGRAMSKA OPREMA IN SPLETNE STORITVE

2.1 Definicije. Naslednje definicije dopolnjujejo definicije, navedene v Dodatku A:

a. **»Anonimni uporabniki«** so vsi, ki imajo javni dostop (tj. ne da bi morali uporabiti poverilnice imenovanega uporabnika) do kateregakoli dela strankine vsebine ali strankinih aplikacij z dodano vrednostjo.
b. **»Poverilnice za prijavo v aplikacijo«** so sistemsko generirana prijava v aplikacijo in z njo povezano geslo, ki je posredovano pri registraciji aplikacije z dodano vrednostjo s spletnimi storitvami. Če je geslo vgrajeno v aplikacijo z dodano vrednostjo, dovoljuje, da aplikacija z dodano vrednostjo dostopa in uporablja spletne storitve.
c. **»Licenca za komercialni razvoj aplikacije«** pomeni licenco za distribucijo aplikacij z dodano vrednostjo tretjim osebam proti plačilu.
d. **»Večuporabniška licenca«** je licenca za namestitev in uporabo programske opreme na računalnikih v omrežju, vendar število sočasnih uporabnikov ne sme presegati števila pridobljenih licenc. Večuporabniška licenca vključuje pravico do uporabe pasivnega nadomestnega načina delovanja Večuporabniške licence za upravljanje računalniškega programa v okolju ločenega operacijskega sistema za začasno podporo nadomestnega delovanja ob izpadu.
e. **»Produkcijska licenca«** je licenca za vgradnjo komponent ArcGIS Runtime v aplikacije z dodano vrednostjo in distribuiranje aplikacije z dodano vrednostjo med strankine končne uporabnike.
f. **»Produkcijska strežniška licenca«** je licenca za uporabo programske opreme na podlagi strežniške licence za vse uporabe, ki so dovoljene po tej pogodbi in kot so opisane v tej dokumentaciji.
g. **»Razvojna strežniška licenca«** je licenca za uporabo programske opreme na podlagi strežniške licence samo za gradnjo in testiranje aplikacij z dodano vrednostjo, kot je opisano v dokumentaciji.
h. **»Uporaba za razvoj«** je licenca za namestitev in uporabo programske opreme za gradnjo in testiranje aplikacij z dodano vrednostjo, kot je opisano v dokumentaciji.
i. **»Nadomestna licenca ob izpadu«** je licenca za namestitev programske opreme na redundantne sisteme za nadomestno delovanje v primeru izpada, vendar pa lahko redundantno nameščena programska oprema deluje samo v času, ko primarno mesto ne deluje. Z izjemo vzdrževanja sistema in posodabljanja baz podatkov, namestitve(ev) odvečne Programske opreme ostane v mirovanju, medtem ko primarno mesto (ali katerokoli druga redundantno mesto) deluje.
j. **»Imenovani uporabniki«** so strankini zaposleni, zastopniki, svetovalci ali izvajalci, ki jim je stranka dodelila edinstvene podatke za varno uporabniško prijavo s poverilnicami (identiteto), ki omogoča dostop do produkta, ki zahteva takšno identiteto za dostop do zmožnosti, ki se upravljajo z identiteto v okviru produkta izključno v strankino korist. Za izobraževalne namene lahko Imenovani uporabniki vključujejo tudi registrirane študente.
k. **»Poverilnice imenovanega uporabnika«** so prijave posamezne osebe in z njo povezano geslo, s pomočjo katerega ta oseba dostopa do produktov in jih uporablja.
l. **»Licenca imenovanega uporabnika«** je licenca, namenjena za uporabo specifične ponudbe Esri s strani enega Imenovanega uporabnika.
m. **»Naročnina na spletne storitve«** je naročnina na omejen čas, ki podeli pravico enemu imenovanemu uporabniku do dostopa in uporabe spletnih storitev.
n. **»Licenca za nadaljnjo distribucijo«** je licenca za reproduciranje in distribuiranje programske opreme pod pogojem, da

    1. stranka programsko opremo reproducira in distribuira v celoti;
    2. je vsaki kopiji programske opreme priložena licenčna pogodba, ki ščiti programsko opremo v enakem obsegu kot ta pogodba, prejemnik pa se strinja z določili in pogoji licenčne pogodbe;
    3. stranka reproducira vse pripise in obvestila o avtorskih pravicah in blagovnih znamkah;
    4. stranka drugim ne zaračunava nadomestila za uporabo programske opreme.

o. **»Strežniška licenca«** pomeni licenco za namestitev in uporabo programske opreme na katerem koli računalniku, ki se uporablja kot strežnik. Za strežniške licence lahko velja omejeno število jeder strežnika ali distribuiranega nameščanja na številne strežnike, kot je opisano v Dokumentih za naročanje ali Dokumentaciji. Če opis Programske opreme vključuje pravico za uporabo za nadomestno delovanje ob izpadu, potem vsaka Strežniška licenca vključuje Nadomestno licenco ob izpadu.

p. **»Orodja za deljenje«** so možnosti objavljanja, vključene v spletne storitve ali ArcGIS Enterprise, ki stranki omogočajo, da strankine vsebine in aplikacije z dodano vrednostjo daje na voljo tretjim osebam ali anonimnim uporabnikom.
q. **»Enouporabniška licenca«** je licenca, ki enemu pooblaščenemu končnemu uporabniku dovoli, da namesti in uporablja programsko opremo na enem posameznem računalniku. En pooblaščeni končni uporabnik ima dovoljenje, da za izključno rabo končnega uporabnika namesti drugo kopijo na drug računalnik, samo če je sočasno v uporabi samo 1 kopija programske opreme. Noben drug končni uporabnik ne sme ob istem času uporabljati Programske opreme na podlagi iste licence za noben drug namen.
r. **»Licenca za testni strežnik«** je licenca, da lahko stranka uporabi programsko opremo na podlagi strežniške licence za gradnjo in testiranje aplikacij z dodano vrednostjo in kartnih ploščic, za izvajanje uporabnikovega sprejetja, učinkovitost delovanja, izvedbo in testiranje obremenitve računalniških programov tretjih oseb, za pripravo novih posodobitev komercialnih podatkov ter izvajanje aktivnosti za usposabljanje, kot je opisano v dokumentaciji. Stranka lahko uporablja Aplikacije z dodano vrednostjo in kartne ploščice skupaj z Licencami za razvojne in produkcijske strežnike.

2.2 Licenca in vrste naročnin. Esri zagotavlja Produkte v okviru ene ali več vrst licenc ali naročnin, opredeljenih v zgornjih opredelitvah. Dokumentacija ali dokumenti za naročilo identificirajo vrsto licence ali naročila, ki se nanaša na naročene produkte.

2.3 Pogoji uporabe programske opreme.

a. Stranka lahko

    1. namesti, dostopa do ali shrani programsko opremo in podatke na elektronskih nosilcih;
    2. ustvari arhivske kopije in rutinske varnostne kopije računalnika;
    3. namesti in uporabi novejšo različico programske opreme skupaj z različico, ki naj bi bila zamenjana v razumnem prehodnem obdobju, ki ne sme biti daljše od šestih mesecev, pod pogojem, da uvedba katere koli od različic ne presega količine, ki je bila stranki dovoljena z licenco. Stranka torej ne sme uporabljati večjega skupnega števila programske opreme, kot znaša celotna licencirana količina. Ta pravica do hkratne uporabe ne velja za Programsko opremo, ki je licencirana za Razvijalsko uporabo;
    4. prestavi programsko opremo v licencirani konfiguraciji na nadomestni računalnik;
    5. tretjim osebam distribuira programsko opremo in povezane avtorizacijske kode, ki so potrebne za uporabo produkcijske licence,
    6. vladne ali neprofitne organizacije, ki upravljajo s spletno stranjo ali ponujajo internetne storitve, lahko uporabljajo programsko opremo za strežnike za namene ustvarjanja dohodka na podlagi povrnitve stroškov in ne za ustvarjanje dobička.

b. Stranka lahko prilagodi Programsko opremo z uporabo kateregakoli makro ali skriptnega jezika, API-jev ali knjižnic izvorne ali objektne kode, a le pod pogojem, da je takšna prilagoditev opisana v Dokumentaciji.
c. Stranka lahko uporabi vse pisave, ki jih prejme s Programsko opremo, za kakršnokoli dovoljeno uporabo Programske opreme. Stranka lahko ločeno uporabi tudi pisave Esri za tiskanje kakršnihkoli rezultatov, ustvarjenih s Programsko opremo. Vse omejitve uporabe pisav tretjih oseb, ki so vključene v Programsko opremo, so navedene v sami datoteki s pisavami.
d. Esri objavlja pogoje uporabe programske opreme, ki veljajo posebej za posamezne proizvode, na https://www.esri.com/legal/scope-of-use.

2.4 Pogoji uporabe Spletnih storitev.

a. **Opisi spletnih storitev.** Esri objavlja pogoje uporabe, ki veljajo posebej za posamezne produkte, na https://www.esri.com/legal/scope-of-use. Uporaba Spletnih storitev je prav tako v skladu s pogoji, ki zadevajo Storitve v oblaku, na voljo v Dodatku B.
b. **Sprememba spletnih storitev.** Esri lahko kadar koli spremeni spletne storitve in z njimi povezane API-je, pri čemer mora bistvene spremembe sporočiti 30 dni vnaprej, obvestila o opuščanju pa 90 dni vnaprej. Če ima kakršna koli sprememba, prekinitev ali opuščanje spletnih storitev pomembne negativne posledice za strankino delovanje, lahko Esri po lastni presoji poskusi popraviti ali zagotoviti alternativno rešitev za spletne

storitve. Če možna rešitev ni komercialno smiselna, lahko Stranka odpove svojo naročnino na Spletne storitve, Esri pa po potrebi naredi proporcionalni izračun povračila.

c. **Deljenje strankinih vsebin.** Deljenje strankinih vsebin s pomočjo orodij za deljenje omogoči tretjim osebam, da uporabljajo, shranijo, ploščičijo, kopirajo, reproducirajo, (re)distribuirajo in (ponovno) prenašajo strankine vsebine preko spletnih storitev. Esri ne odgovarja za nobeno izgubo, brisanje, spremembo ali razkritje Strankinih vsebin, ki bi izhajalo iz uporabe ali napačne uporabe Orodij za deljenje. Stranka je sama odgovorna za uporabo orodij za deljenje.

2.5 Licence za imenovane uporabnike. Če ni izrecno določeno v tej Pogodbi, naslednji pogoji veljajo za Programsko opremo in Spletne storitve, za katere stranka dobi licence za Imenovane uporabnike.

a. **Imenovani uporabniki.**

1. Prijavne poverilnice imenovanih uporabnikov so namenjene samo za imenovane uporabnike in se ne smejo posredovati drugim posameznikom.
2. Stranka lahko znova dodeli licenco imenovanega uporabnika drugemu uporabniku, če prejšnji imenovani uporabnik ne potrebuje več dostopa do programske opreme ali spletnih storitev.
3. Stranka ne sme dodati tretjih oseb kot imenovane uporabnike, ki niso tretje osebe, vključene v definiciji imenovanih uporabnikov.

b. **Anonimni uporabniki.** Anonimni uporabniki lahko do Programske opreme ali Spletnih storitev dostopajo samo prek Aplikacij z dodano vrednostjo, ki omogočajo dostop do storitev ali Vsebine, objavljenih za deljeni dostop s pomočjo Orodij za deljenje.

2.6 Aplikacije z dodano vrednostjo.

1. Stranka je odgovorna za razvoj, delovanje in tehnično podporo strankinih vsebin in aplikacij z dodano vrednostjo.
2. Stranka v aplikacije z dodano vrednostjo ne sme vgraditi poverilnic imenovanega uporabnika. Aplikacije z dodano vrednostjo, ki omogočajo dostop do Strankine vsebine, ki ni objavljena za deljeni dostop s pomočjo Orodij za deljenje, morajo od posameznih uporabnikov zahtevati, da se v aplikacije prijavijo z edinstvenimi poverilnicami za prijavo Imenovanih uporabnikov.
3. Stranka lahko vgradi poverilnico za prijavo v aplikacije z dodano vrednostjo, ki anonimnim uporabnikom omogočajo dostop do storitev ali vsebine, objavljenih za deljeni dostop za anonimne uporabnike s pomočjo orodij za deljenje.
4. Stranka ne sme vgraditi poverilnice za prijavo v aplikacije z dodano vrednostjo, ki omogočajo dostop do strankine vsebine, ki ni objavljena za deljeni dostop s pomočjo orodij za deljenje. Aplikacije z dodano vrednostjo, ki omogočajo dostop do strankine vsebine, ki ni objavljena za deljeni dostop s pomočjo orodij za deljenje, morajo od posameznih uporabnikov zahtevati, da se v aplikacije prijavijo z edinstvenimi poverilnicami za prijavo imenovanih uporabnikov.
5. Stranka ne sme omogočiti dostopa tretji osebi, razen tretjih oseb, vključenih v definicijo Imenovanih uporabnikov, do programske opreme ali spletnih storitev, razen prek aplikacij z dodano vrednostjo stranke.
6. Stranka lahko aplikacije z dodano vrednostjo prenese na katero koli tretjo osebo v kombinaciji z lastno licenco ali naročnino tretje osebe na programsko opremo ali spletne storitve.
7. Stranka je odgovorna za zagotovitev, da je dostop do ponudb Esri ali njihova uporaba v okviru njenih aplikacij z dodano vrednostjo v skladu z zakonskimi in regulativnimi zahtevami v vseh jurisdikcijah, v katerih so aplikacije z dodano vrednostjo na voljo.

2.7 Programi z omejeno uporabo.

a. **Preizkusni, ocenjevalni in beta programi.** Produkti, ki se pridobijo na podlagi preskusnega, ocenjevalnega ali Beta programa, so namenjeni samo za ocenjevalne in testne namene in ne za komercialno uporabo. Stranka izvaja kakršno koli takšno uporabo na lastno odgovornost, pri čemer produkti niso predmet vzdrževanja. Če Stranka pred potekom poskusnega, ocenjevalnega ali Beta obdobja ne izvede zamenjave za kupljeno licenco ali naročnino, lahko izgubi katerokoli Strankino vsebino in prilagoditev, izdelano med

licenčnim obdobjem. Če Stranka ne želi kupiti licence ali naročnine, mora Stranka izvoziti takšne vsebine pred potekom licence.

b. **Izobraževalni programi.** Stranka se strinja s tem, da uporablja Produkte, ki so zagotovljeni na podlagi izobraževalnega programa, samo za izobraževalne namene v obdobju uporabe za izobraževanje. Stranka ne sme uporabljati Produktov za nobeno Administrativno uporabo, razen če je pridobila licenco za Administrativno uporabo. »Administrativna uporaba« so administrativne aktivnosti, ki niso neposredno povezane s poučevanjem ali izobraževanjem, kot so kartiranje sredstev, upravljanje objektov, demografska analiza, usmerjanje, varnost v kampusu in analiza dostopnosti. Stranka ne sme uporabljati Produktov za namene ustvarjanja prihodkov ali za dobičkonosne namene.
c. **Podporni programi.** Stranka lahko Produkte, ki so ji zagotovljeni na podlagi podelitvenega programa, uporablja samo za nekomercialne namene. Z izjemo povrnitve stroškov uporabe in delovanja Produktov ne sme uporabljati za namene ustvarjanja prihodkov ali za dobičkonosne namene.
d. **Drugi programi Esri z omejeno uporabo.** Če stranka pridobi produkte na podlagi katerega koli programa omejene uporabe, ki ni naveden zgoraj, lahko za strankino uporabo produktov veljajo določila, navedena na zadevni podporni strani ali prijavnem obrazcu ali v skladu z opisom na spletni strani Esri, in sicer skupaj z združljivimi določili te pogodbe.

3.0 PODATKI

3.1 Definicije. Naslednje definicije dopolnjujejo definicije, navedene v Dodatku A:

a. **»Poslovni podatki«** pomeni kateri koli sklop podatkov, ki vključuje seznam podjetij in lahko vključuje druge lastnosti, povezane z njimi.
b. **»Paketi vsebin Esri«** so digitalne datoteke, ki vsebujejo podatke temeljne karte spletnih storitev, ki so pridobljeni iz spletnih storitev.
c. **»Cestni podatki«** so podatki, ki vključujejo ali prikazujejo informacije o cestah, ulicah in elementih, povezanih z njimi.

3.2 Dovoljena uporaba.

a. Če ni drugače pisno dogovorjeno, lahko Stranka uporablja Podatke samo s Produkti, za katere je Esri zagotovil Podatke.
b. V skladu z omejitvami, določenimi v tej Pogodbi, in pod pogojem, da Stranka predstavitvam Podatkov doda pisno izjavo, s katero Esri ali njegove ustrezne licencodajalce potrjuje kot vir dela Podatkov, ki so uporabljeni v predstavitvi Podatkov, Stranka lahko:

    1. ustvari predstavitve podatkov v tiskani obliki ali v statičnem, digitalnem formatu (npr. PDF, GIF, JPEG, HTML); v spletnih kartah ArcGIS; ali v aplikacijah Esri Karte z zgodbo za namen podatkov za vizualizacijo (vključno z osnovnimi interakcijami, kot so premikanje, povečava in identifikacija geoobjektov karte s preprostimi pojavnimi okni);
    2. uporablja in vključi takšne predstavitve podatkov v predstavitvene pakete, marketinške raziskave ali druga poročila ali dokumente, ki vsebujejo karte ali povzetke podatkov, pridobljenih iz uporabe produktov Esri tretjih oseb.

c. Stranka lahko preko Paketov vsebin Esri pridobi temeljne karte Spletnih vsebin v načinu brez povezave in jih potem dostavi (prenese) na katerokoli napravo z namenom uporabe s pomočjo licenciranih aplikacij ArcGIS Runtime in ArcGIS Desktop. Stranka takšnih Podatkov ne sme odvreči, prenesti ali shraniti na drugačen način.
d. Stranka lahko interno uporablja geokodirane rezultate, ki so pridobljeni in shranjeni v skladu s to Pogodbo. Stranka ne sme prerazporejati geokodiranih rezultatov, razen za (i) uporabo in/ali prikazovanje na karti v povezavi s strankinimi javnimi spletnimi stranmi, ki ne ustvarjajo dohodka, (ii) dovoljenje dostopa tretjim osebam za poslovne namene stranke, ali (iii) dostavo statičnih rezultatov, statičnih izhodov ali statičnih prikazov osnovnih kart, na netrgovski/nepridobitni osnovi, tretjim osebam.

3.3 Omejitve uporabe.

a. Stranka ne sme neposredno ravnati ali pooblastiti svojih strank, da soznamčijo Podatke, da uporabijo Podatke s kakršnokoli neodobreno storitvijo ali s produktom ali da ponujajo Podatke preko ali v imenu katerekoli tretje osebe.
b. Stranka ne sme uporabiti ali tretjim osebam dovoliti, da uporabijo Podatke za namene izdelave, izboljšav, preverjanja, dopolnjevanja, dodajanja ali brisanja iz zbirk informacij, ki se prodajajo, najemajo, objavljajo, opremljajo ali kakorkoli drugače zagotavljajo tretji osebi.
c. *Poslovni podatki.* Če ni podano pisno dovoljenje, Stranka ne sme uporabiti Poslovnih podatkov za nobene marketinške namene, objavo ponovne prodaje ali distribucijo katerikoli tretji osebi kot delu kateregakoli seznama prejemnikov, imenika, klasificiranega oglaševanja ali druge kompilacije informacij.
d. *Cestni podatki.* Stranka lahko Cestne podatke uporabi za namene kartiranja, geokodiranja, usmerjanja in analize prometnega omrežja. Če ni pisno dovoljeno, Stranka Cestnih podatkov ne sme uporabiti za

    1. navigacijsko usmerjanje v realnem času, vključno z opozarjanjem uporabnika na bližajoče se manevre, kot je opozarjanje na bližajoči se ovinek ali izračunavanje alternativne poti, če se zgreši odcep;
    2. sinhronizirano usmerjanje več vozil;
    3. sinhronizirano optimizacijo poti.

e. *Podatki o poslovnih analizah.* Stranka lahko shrani v ploščico Podatke, ki jih pridobi s pomočjo mobilne aplikacije ArcGIS Business Analyst na mobilni napravi, ki jo uporablja skupaj z ArcGIS Business Analyst Server. Stranka takšnih Podatkov ne sme ploščičiti ali prenesti na drugačen način.
f. *Licence za dele sklopov podatkov:* Če stranka naroči del sklopa podatkov (npr. državo, regijo, zvezno državo ali lokalno območje iz globalne podatkovne baze), lahko stranka uporablja samo licencirani del in nobenega drugega dela celotnega sklopa podatkov.
g. *Podatki Michael Bauer Research International Boundaries (»podatki MBR«)*. Pravica stranke, da uporabi podatke, ki so preneseni na strankino IT-infrastrukturo (npr. podatki MBR, shranjeni v ArcGIS Enterprise, ArcGIS Desktop), prenehajo veljati v dveh letih po prenosu.
h. Stranka ne sme uporabljati podatkov zunaj programske opreme in spletnih storitev za poučevanje ali usposabljanje strojnih sistemov, modelov, programske opreme, podatkovnih baz, algoritmov in programov, vključno z nevronskimi mrežami (»sistemi AI/ML«), ki se učijo iz izkušenj, prilagajajo novim vhodnim podatkom in opravljajo naloge, podobne človeškim, ki tem sistemom omogočajo zaznavanje, razumevanje, delovanje in učenje.

3.4 Dopolnilna določila in pogoji za podatke. Določeni licencodajalci Podatkov zahtevajo, da Esri vnaprej posreduje dodatne zahteve in pogoje uporabe za Stranko. Ti pogoji dopolnjujejo in spreminjajo določila te Pogodbe in so dostopni na www.esri.com/legal/third-party-data.

4.0 VZDRŽEVANJE

4.1 Stranke v ZDA. Esri zagotavlja Vzdrževanje za Programsko opremo in Spletne storitve v skladu s Programom Esri za vzdrževanje in podporo ter s to Pogodbo, če je Stranka v Združenih državah Amerike.

4.2 Stranke zunaj Združenih držav Amerike. Stranka lahko pridobi storitve vzdrževanja pri lokalnem pooblaščenem distributerju podjetja Esri v skladu s standardno politiko podpore produkta Esri v življenjskem ciklu.

5.0 VZDRŽEVANJE

5.1 Stranke v ZDA. Esri lahko v skladu z veljavnim dokumentom za naročanje strankam v ZDA zagotavlja storitve, usposabljanje ali profesionalne storitve, vključno s programom Advantage, pod nadzorom podjetja Esri. Če stranka z Esri ni podpisala pogodbe o določitvi pogojev za takšne storitve, veljajo za uspešnost podjetja Esri določila in pogoji storitev, ki so vključeni s sklicevanjem in najdete na https://www.esri.com/content/dam/esrisites/en-us/media/legal/services/ma-services.pdf. Natisnjena kopija teh pogojev bo na voljo na zahtevo.

5.2 Stranke zunaj Združenih držav Amerike. Stranke zunaj ZDA lahko storitve pridobijo pri svojem pooblaščenem distributerju. V primeru, da stranke zunaj Združenih držav Amerike pridobijo storitve neposredno od družbe Esri ali njenih podružnic, zanje veljajo pogoji razdelka 5.1, ki veljajo za stranke iz ZDA.

DODATEK A
SLOVAR IZRAZOV

Naslednji slovar izrazov velja za vso Ponudbo in storitve Esri, ki jih Esri zagotavlja svojim strankam. Določena Ponudba ali Storitve Esri morda niso zajeti s to Pogodbo. Prosimo, da izrazov, ki niso v skladu s Ponudbo ali storitvami Esri po tej Pogodbi, ne upoštevate.

»Povezana družba« je kateri koli subjekt, ki (i) neposredno ali posredno obvladuje ali (ii) je obvladovan ali (iii) je obvladovan skupaj z drugo stranko; pri čemer »obvladovanje« pomeni lastništvo več kot 50 odstotkov glasovalnih pravic ali drugih glasovalnih upravičenj v obvladovanem subjektu.

»API« je vmesnik za programiranje aplikacije.

»Spletna stran ArcGIS« je www.arcgis.com in vse povezane ali kasnejše spletne strani.

»Avtorizacijske kode« so kateri koli ključ, avtorizacijsko število, omogočitvena koda, prijavne poverilnice, aktivacijska koda, žeton, uporabniško ime in geslo ali drug mehanizem, ki je potreben za uporabo ponudbe Esri.

»Beta« pomeni katero koli alfa, beta ali drugo predizdajo produkta pred njegovo objavo.

»Storitve v oblaku« so spletne storitve in storitve Esri Managed Cloud Services.

»Vsebina« so podatki, slike, fotografije, animacije, videi, zvočni posnetki, besedila, karte, baze podatkov, podatkovni modeli, preglednice, uporabniški vmesniki, grafične komponente, ikone, programska oprema in drugi viri v povezavi s ponudbo in storitvami Esri.

»Obvladovanje« pomeni lastništvo več kot 50 odstotkov glasovalnih pravic ali drugih glasovalnih upravičenj v obvladovanem subjektu.

»Strankina vsebina« je katera koli vsebina, ki jo priskrbi stranka, jo uporablja ali razvija v povezavi s strankino uporabo ponudbe ali storitev Esri, vključno z aplikacijami z dodano vrednostjo. Strankine vsebine ne vključujejo nobenih povratnih informacij, predlogov ali zahtev za izboljšave, ki jih ta Stranka posreduje podjetju Esri.

»Podatki« so kateri koli komercialno razpoložljivi digitalni sklopi podatkov, vključno z, a brez omejevanja na prostorske vektorske podatke, poročila rastrskih podatkov ali relacijskih tabelaričnih atributov, ki jih Esri zapakira skupaj z drugo ponudbo Esri ali dostavi samostojno.

»Dobavljena vsebina« je vse, kar Esri dostavi stranki kot rezultat izvedbe profesionalnih storitev.

»Dokumentacija« je vsa uporabniška referenčna dokumentacija, ki jo Esri priskrbi z dobavljeno vsebino ali ponudbo Esri.

»Storitve Esri Managed Cloud Services« je stranki prilagojena infrastruktura v oblaku, programska oprema, podatki in omrežna platforma, ki jo Esri gosti, upravlja in jo daje na voljo stranki ali strankinim končnim uporabnikom preko interneta.

»Ponudba Esri« so kateri koli produkti ali dokumentacija. Če Esri zagotavlja šolanje ali profesionalne storitve neposredno Stranki, potem Ponudba Esri vključuje tudi Dobavljeno vsebino ter gradiva za šolanje. Ponudba Esri ne vključuje storitev in vsebin tretjih oseb.

»GIS« je geografski informacijski sistem.

»Vzdrževanje« je naročniški program Esri, ki stranki zagotavlja posodobitve produktov ter druge koristi, kot je dostop do tehnične podpore ter do spletnih virov izobraževanja, ki temeljijo na načelu učenja po lastnem tempu.

»Zlonamerna koda« so računalniški virusi, črvi, časovne bombe, trojanski konji ali katera koli druga računalniška koda, datoteka, program zavrnitve storitve ali program, ki je namenjen prekinitvi, uničenju ali omejitvi funkcionalnosti katere koli računalniške programske, strojne ali telekomunikacijske opreme.

»Spletne storitve« pomenijo kateri koli komercialno razpoložljivi, internetni geoprostorski sistem, ki ga zagotavlja Esri, vključno z aplikacijami in z njimi povezanimi API-ji za shranjevanje, upravljanje, objavljanje in uporabljanje kart, podatkov in drugih informacij. Spletne storitve ne vključujejo Podatkov in Vsebin.

»Dokumenti za naročanje« so prodajna ponudba, ponudba za obnovo vzdrževanja, naročilnica, predlog, naročilo za izvedbo naloge ali drug dokument, ki opredeljuje ponudbe Esri, posodobitve ali storitve, ki jih naroči stranka.

»Trajna licenca« je licenca za uporabo različice ponudbe Esri, za katero je bila naročnina plačana za neomejeno obdobje, razen če jo Esri ali stranka odpovesta v skladu s to pogodbo.

»Produkti« so programska oprema, podatki in spletne storitve.

»Profesionalne storitve« so katere koli razvojne ali svetovalne storitve, ki jih Esri zagotavlja stranki.

»Vzorci« so vzorčna kodo, vzorčne aplikacije, dodatki (add-on) ali vzorčne razširitve produktov.

»Storitve« pomenijo vzdrževanje. Če Esri zagotavlja Storitve v oblaku, ki jih upravlja Esri, Šolanje ali Profesionalne storitve, potem Storitve vključujejo tudi Storitve v oblaku, ki jih upravlja Esri, Šolanje in Profesionalne storitve.

»Programska oprema« je katera koli lastniška komercialna, nespecializirana programska oprema, ki izključuje podatke, in do katere se dostopa ali ki se jo prenaša s pooblaščene Esri spletne strani ali jo Esri dostavi na kakršnem koli nosilcu v kakršni koli obliki, vključno z varnostno kopijo, posodobitvami, servisnimi paketi, popravki, sprotnimi popravki ali dovoljenimi združenimi kopijami.

»Specifikacije« so (i) dokumentacija za programsko opremo in spletne storitve, (ii) obseg dela, ki je opredeljen v katerem koli vrstnem redu opravil, ali (iii) objavljen opis tečaja Esri za šolanje.

»Naročnina« je licenca za uporabo produkta Esri za omejeno časovno obdobje ali pravico do prejemanja storitev za omejeno časovno obdobje.

»Vrstni red opravil« je dokument za oddajanje naročil storitev.

»Časovno omejena licenca« je licenca za uporabo produkta Esri za omejeno časovno obdobje (»**obdobje**«).

»Vsebine tretje osebe« so katere koli vsebine, ki jih lahko stranka pridobi s tretjih spletnih strani ali oseb, ki niso zaposleni pri Esri, dobavitelji ali izvajalci, ki lahko neposredno prispevajo k spletni strani podjetja Esri.

»Šolanje« je (i) šolanje za produkt ali (ii) povezano šolanje, ki ga Esri zagotavlja po tej pogodbi.

»Gradivo za šolanje« je digitalna ali natisnjena vsebina, ki je potrebna za izvedbo šolanja in ni omejena na delovne zvezke, podatke, koncepte, vaje, ocenjevanja in izpite.

»Aplikacije z dodano vrednostjo« so aplikacije, ki jih razvije stranka za uporabo v kombinaciji z dovoljeno uporabo katere koli programske opreme, pPodatkov ali spletnih storitev.

DODATEK B
SPLOŠNA DOLOČILA IN POGOJI

Naslednja splošna določila in pogoji veljajo za vso Ponudbo in storitve Esri, ki jih Esri zagotavlja svojim strankam. Določena Ponudba ali storitve Esri morda niso na voljo na podlagi te Pogodbe. Prosimo, da izrazov, ki niso v skladu s Ponudbo ali storitvami Esri po tej Pogodbi, ne upoštevate.

ČLEN B.1 – SPLOŠNE OMEJITVE UPORABE

Če ni izrecno dovoljeno v tej Pogodbi, Stranka ne sme

a. prodati, dajati v najem, dajati v zakup, podlicencirati, distribuirati, posoditi, imeti v skupnem časovnem najemu ali prenesti Storitvev ali Ponudbo Storitev Esri;
b. distribuirati ali omogočiti dostop do Storitev ali Ponudbe Storitev Esri tretjim osebam, v celoti ali deloma, vključno z, a brez omejevanja na razširitve, komponente ali DLL-je;
c. distribuirati Avtorizacijskih kod med tretje osebe;
d. izvajati obratnega inženirstva, dekompilirati ali razstaviti kateregakoli Proizvoda ali Dobavljene vsebine, ki je dostavljen v kompilirani obliki;
e. kakorkoli poskusiti zaobiti tehnološke ukrepe, ki obvladujejo dostop do Ponudbe Esri ali njihovo uporabo;
f. shraniti, ploščičiti, uporabiti, naložiti, distribuirati ali podlicencirati bsebine ali drugače uporabiti ponudbe Esri v nasprotju s pravicami podjetja Esri ali tretje osebe, vključno s pravicami intelektualne lastnine, pravicami zasebnosti, zakonodajo na področju prepovedi diskriminacije, izvozno zakonodajo ali katerim koli drugim veljavnim zakonom ali predpisom;
g. odstraniti ali prikriti katerega koli patenta, avtorske pravice, blagovne znamke, obvestila o lastniških pravicah podjetja Esri ali njegovih licencodajalcev ali legend, ki so v kateri koli ponudbi Esri ali dodane k njej, rezultata, datoteke z metapodatki, spletne ali fizične strani o pripoznavi avtorstva na katerih koli podatkih ali dokumentaciji;
h. razstaviti ali samostojno uporabljati posameznih ali sestavnih delov Ponudbe Esri;
i. Vgraditi kateregakoli dela Ponudbe Esri v proizvod ali storitev, ki je namenjena temu, da jo uporablja tretja oseba, in ki konkurira Ponudbi Esri;
j. objaviti ali na kakršenkoli drugačen način sporočati rezultatov primerjalnega testiranja Beta Produktov brez pisnega dovoljenja podjetja Esri in njegovih licencodajalcev ali
k. uporabiti, vgraditi, spremeniti, distribuirati, omogočiti dostop ali kombinirati katero koli Ponudbo Esri na takšen način, da bi za kateri koli del Ponudbe Esri lahko veljala določila licence za odprto kodo ali odprto podatkovno bazo, ki od katerega koli dela Ponudbe Esri zahtevajo

    1. razkritje tretjim osebam v obliki izvorne kode;
    2. licenciranje v korist tretjih oseb za namene izdelave izvedenih del;
    3. brezplačno ponovno distribucijo med tretje osebe;

l. Ustvariti prihodke z zagotavljanjem dostopa do programske opreme ali spletnih storitev prek aplikacije z dodano vrednostjo.

Te omejitve ne veljajo, če so v nasprotju z veljavnim pravom ali predpisi.

ČLEN B.2 – ČASOVNO OBDOBJE IN PRENEHANJE

B.2.1 Stranka lahko to Pogodbo ali katero koli licenco ali naročnino na Ponudbo Esri kadar koli odpove s pisnim obvestilom podjetju Esri. Stranka v primeru prenehanja brez razloga ni upravičena do nobenega povračila plačanih zneskov. Vsaka pravica do preklica čakajočih Storitev iz razlogov prikladnosti je navedena v zadevnem razdelku te pogodbe. Vsaka stranka lahko to pogodbo ali katerokoli licenco ali naročnino odpove zaradi bistvene kršitve, ki ni odpravljena v roku 30 dni od pisnega obvestila stranki kršiteljici. Po kakršnikoli odpovedi te Pogodbe zaradi kršitve bo Esri prenehal zagotavljati Storitve. Katerekoli licence za Ponudbo Esri, ki veljajo tudi naprej po odpovedi te Pogodbe, so v skladu z določili te Pogodbe.

B.2.2 Če Esri to pogodbo odpove po tem, ko stranka prekrši to pogodbo, potem sme Esri po lastni presoji odpovedati tudi strankine licence ali naročnine na ponudbo Esri. Če stranka to pogodbo odpove iz določenega razloga ali iz razloga prikladnosti, sme stranka po lastni presoji odpovedati tudi strankine licence ali naročnine na ponudbo Esri.

B.2.3 Po kakršni koli odpovedi ali poteku licence ali naročnine bo Stranka

a. prenehala dostopati do in uporabljati odpovedane ali potekle Ponudbe Esri;
b. izbrisala predpomnjene podatke na strani odjemalca, ki izvirajo iz odpovedanih ali poteklih Storitev v oblaku, in
c. prenehala uporabljati in bo odstranila ter uničila vse kopije odpovedane ali potekle ponudbe Esri, ki jih ima stranka v posesti ali jih obvladuje, vključno s katerimi koli njihovimi spremenjenimi ali združenimi deli v kakršni koli obliki, ter bo podpisala in dostavila dokazilo o navedenem ravnanju podjetju Esri ali njegovemu pooblaščenemu distributerju.

Esri lahko preneha izvajati Storitve takoj po tem, ko poda pisno obvestilo Stranki, če Stranka sproži stečajni ali insolventni postopek, ali se takšen postopek začne proti Stranki, dokler skrbnik ne odpravi vseh obstoječih zamud in zagotovi ustreznega zagotovila za bodoče izpolnjevanje obveznosti po tej Pogodbi. Ta pogodba preneha veljati ob nastopu insolventnosti, likvidacije ali prenehanju katerekoli pogodbene stranke.

ČLEN B.3 – OMEJENA JAMSTVA IN OMEJITEV ODGOVORNOSTI

B.3.1 Omejena jamstva. Razen spodaj navedenega Esri stranki jamči, da (i) bodo Produkti in Usposabljanje ustrezali veljavnim Specifikacijam in (ii) bodo Storitve v bistvenem delu skladne s strokovnimi in tehničnimi standardi v panogi. Obdobje jamstva za Ponudbe Esri, zagotovljene na podlagi Trajne licence, traja 90 dni od dneva dostave ali od datuma sprejema, če ta Pogodba predvideva obdobje sprejema. Obdobje jamstva za Ponudbe Esri, zagotovljene na podlagi naročnine ali časovno omejene licence, traja za časovno obdobje, ki je krajše od (i) trajanja naročnine ali od (ii) 90 dni od dostave ali sprejema, če ta Pogodba predvideva obdobje sprejema.

B.3.2 Posebne omejitve odgovornosti. Vsebine tretjih oseb, podatki, vzorci, sprotni popravki, popravki, posodobitve, spletne storitve so zagotovljeni brezplačno. Poskusni, ocenjevalni in beta produkti se dostavijo »takšni, kakršni so« in so brez kakršnega koli jamstva.

B.3.3 Splošne omejitve odgovornosti. Z izjemo izrecno omejenega jamstva, ki je navedeno v tej Pogodbi, Esri ni zavezan za nobeno drugo jamstvo ali kakršnekoli pogoje, izrecne ali implicitne, vključno z, a brez omejevanja na jamstva ali pogoje prodajne narave, primernosti za poseben namen in neobstoj kršitev pravic intelektualne lastnine. Esri ne odgovarja za nikakršno neskladje s specifikacijo, niti za izgubo, izbris, spremembo ali razkritje vsebine stranke kot posledico strankinega spreminjanja katere koli ponudbe Esri, razen takšnega, ki je opredeljen v dokumentaciji. Esri ne jamči, da bo ponudba Esri delovala ali da bo strankina uporaba le-te neprekinjena, brez napak, odporna na napake ali da ne bo imela izpada ali da je mogoče vsa neskladja popraviti ali da bodo popravljena ali da bo stranka delovala v skladu z veljavno zakonodajo. Ponudba Esri ni zasnovana, proizvedena ali namenjena za uporabo v okoljih ali aplikacijah, ki utegnejo povzročiti smrt, osebno poškodbo ali škodo na materialnih stvareh ali okolju. Stranka naj ne upošteva nobenih navigacijskih predlogov poti, ki so videti nevarne in ki niso videti varne ali zakonite. Stranka nosi tveganje in stroške vsake takšne uporabe. Stranka mora po lastni presoji ugotoviti, ali (i) so ponudbe Esri primerne za njene aplikacije z dodano vrednostjo in (ii) ali so aplikacije z dodano vrednostjo varne za uporabo s strani končnih uporabnikov in drugih tretjih oseb.

B.3.4 Izjava o omejitvi odgovornosti

a. <u>Internetne omejitve odgovornosti</u>. Nobena pogodbena stranka ni po nobeni pravni teoriji odškodninsko odgovorna v zvezi z izvajanjem ali prekinitvijo delovanja interneta ali v zvezi z regulacijo interneta, ki bi lahko omejila ali prepovedala izvajanje storitev v oblaku.
b. <u>Spletne strani tretjih oseb, vsebine tretjih oseb</u>. Esri ni odgovoren za nobeno spletno stran tretje osebe ali vsebino tretje osebe, ki se pojavlja v ponudbah Esri ali na spletnih straneh Esri, vključno z

www.esri.com, developers.arcgis.com, livingatlas.arcgis.com in www.arcgis.com. Zagotavljanje povezav do spletnih strani in virov tretjih oseb ne pomeni kakršne koli podpore, povezanosti ali sponzorstva.

c. **Omejitev odgovornosti za umetno inteligenco (AI)/strojno učenje (ML). Kot je določeno v dokumentaciji, lahko nekatere ponudbe Esri vključujejo knjižnice programske opreme AI/ML tretjih oseb in vnaprej usposobljene modele AI/ML družbe Esri ali tretjih oseb za različne naloge, vključno z, a brez omejevanja na zaznavanje predmetov, zameglitev slik, klasifikacijo slik ali prepoznavanje besedila ali govora. Stranka lahko te zmogljivosti uporablja po lastni izbiri in takšne zmogljivosti AI/ML so dostavljene »kot so« in brez kakršnega koli jamstva. V določenih primerih lahko Ponudba Esri strankam omogoči, da konfigurirajo lastne modele AI/ML po meri, da izpolnijo edinstvene zahteve stranke, kar je razen izrecnih jamstev iz te pogodbe na lastno odgovornost stranke.**

B.3.5 Izključno sredstvo. Strankino izključno sredstvo in celotna odgovornost podjetja Esri za kršitev omejenih jamstev v tem razdelku bo zamenjava katerega koli okvarjenega medija in (i) popravilo, odprava napake ali zagotovitev alternativne rešitve za zadevno ponudbo ali storitve Esri ali (ii) po lastni presoji Esri prekinitev strankine pravice do uporabe in povračilo zneskov, ki jih je stranka plačala za ponudbo ali storitve Esri, ki niso skladne z omejenimi jamstvi.

ČLEN B.4 – OMEJITEV ODGOVORNOSTI

B.4.1 Omejitev odškodninske odgovornosti.

(a) Niti stranka, niti Esri, niti kateri koli pooblaščeni distributer podjetja Esri ali tretja oseba, ki izda licenco, ne odgovarja za posredno, posebno, naključno ali posledično škodo, izgubo dobička, izgubo prodaje, izgubo dobrega imena ali stroške nabave nadomestnega blaga ali storitev.

(b) Niti stranka, niti Esri, niti kateri koli pooblaščeni distributer podjetja Esri ali tretja oseba, ki izda licenco, ne odgovarja za neposredno škodo, ki presega veljavne licenčnine, tekoče naročnine ali storitve, plačane ali dolžne podjejtu Esri v obdobju dvanajstih (12) mesecev pred datumom, ko je nastal zadevni zahtevek.

B.4.2 Omejitve in izključitve odgovornosti v prejšnjem odstavku ne veljajo za strankino kršitev, napačno uporabo ali nepravilno ravnanje s pravicami intelektualne lastnine podjetja Esri ali oseb, ki za podjetje izdajo licence, povračilo škode s strani katere koli pogodbene stranke, hudo malomarnost, namerno kršitev ali kršitev klavzule o skladnosti izvoza v tej pogodbi.

B.4.3 Uveljavljanje omejitev odgovornosti in omejitev. Esri ali njegov pooblaščeni distributer je določil svoja nadomestila in sklenil to Pogodbo ob upoštevanju omejitev odgovornosti in omejitev v tej Pogodbi. Nadomestila odražajo porazdelitev tveganja, ki je bistvena osnova dogovora med pogodbenimi strankami. **Te omejitve veljajo ne glede na to, ali se pogodbena stranka zaveda možnosti kakršne koli škode in ne glede na kakršno koli izjalovitev osnovnega namena kakršnega koli izključnega, omejenega sredstva.**

B.4.4 Zgoraj navedene omejitve odgovornosti, omejitve in izključitve so lahko v nekaterih državah neveljavne in veljajo samo v obsegu, ki ga dopušča pravo, ki se uporablja ali predpis v strankini državi. Možno je, da ima Stranka dodatne pravice, ki se jim ni mogoče odpovedati ali od njih odstopiti. Namen podjetja Esri ni, da bi omejil jamstva ali sredstva stranke v kakršnem koli obsegu, ki ga zakonodaja ne dopušča.

ČLEN B.5 – POVRAČILA ŠKODE

B.5.1 Definicije. Naslednje definicije dopolnjujejo definicije, navedene v Dodatku A:

a. **»Zahtevek«** je kakršen koli zahtevek, tožba ali zahteva tretje osebe.
b. **»Oškodovanci«** so stranka in njeni direktorji, delavci in zaposleni.
c. **»Zahtevki zaradi kršitve«** so kateri koli zahtevki, ki zatrjujejo, da strankina uporaba ali dostop do katere koli ponudbe ali storitve Esri krši patent, avtorsko pravico, blagovno znamko ali poslovno skrivnost.
d. **»Škoda«** je odškodnina, znesek poravnave, strošek ali izdatek, vključno z odvetniško nagrado.

B.5.2 Povračilo za kršitev.

a. Podjetje Esri bo branilo in Oškodovance razbremenilo odgovornosti za in povrnilo vsako Škodo, ki izvira iz kakršnegakoli Zahtevka zaradi kršitve.
b. Če Esri ugotovi, da je Zahtevek zaradi kršitve veljaven, lahko na lastne stroške (i) pridobi ustrezno pravico za to, da lahko Stranka še naprej uporablja Ponudbo Esri ali (ii) spremeni Ponudbo ali Storitve Esri tako, da imajo le-ti še vedno v bistvu podobno funkcionalnost. Če nobena od alternativ ni komercialno smiselna, lahko Esri ukine strankino pravico do uporabe ponudbe ali storitev Esri ter povrne vse (a) licenčnine, ki jih je stranka plačala za ponudbo ali storitve Esri, ki predstavljajo zadevno kršitev, in ki jih je pridobila na podlagi trajne licence, pri čemer se proporcionalno upošteva obdobje petih let premo sorazmerne amortizacije, ki začne teči od prvotnega datuma dostave, ali (b) neporabljeni del nadomestil, plačanih za časovno omejene licence, naročnine in vzdrževanje.
c. Esri ni zavezan k obrambi pred zahtevkom zaradi kršitve ali stranki povrniti škodo, če zahtevek zaradi kršitve izvira iz (i) kombinacije ali integracije ponudb ali storitev Esri s produktom, procesom, sistemom ali elementom, ki ga Esri ni dobavil ali opredelil v specifikaciji, (ii) spreminjanja ponudbe ali storitev Esri s strani kogar koli drugega kot iz podjetja Esri ali njegovih podizvajalcev, (iii) skladnosti s strankinimi specifikacijami ali (iv) uporabe ponudbe ali storitev Esri po tem, ko Esri bodisi zagotovi spremenjeno različico, da se izogne kršitvi, bodisi ukine strankino pravico do uporabe ponudbe ali storitev Esri.

B.5.3 Splošno povračilo škode. Podjetje Esri bo branilo in oškodovance razbremenilo odgovornosti za in povrnilo vsako škodo, ki izvira iz kakršnega koli zahtevka iz naslova telesne poškodbe, smrti, škode na stvareh ali nepremičninah, ki bi bil uveljavljen zoper oškodovane pogodbene stranke, v obsegu, ki nastane s kakršnim koli malomarnim dejanjem ali opustitvijo ali namerno kršitvijo podjetja Esri ali njegovih direktorjev, delavcev, zaposlenih ali agentov, ki izvajajo storitve, ko so na strankini strani.

B.5.4 Pogoji za povračilo škode. Odškodninski zavezanec bo (i) nemudoma pisno obvestil Esri o zahtevku, (ii) predložil vse razpoložljive dokumente z opisom zahtevka, (iii) prepustil podjetju Esri izključni nadzor nad obrambo vseh ukrepov in pogajanj, povezanih z obrambo ali poravnavo zahtevka, ter (iv) na zahtevo in stroške podjetja Esri razumno sodeloval pri obrambi zahtevka.

B.5.5 To poglavje opredeljuje celotno obveznost podjetja Esri, njegovega pooblaščenega distributerja ter njegovih licencodajalcev v zvezi s katerim koli Zahtevkom, po katerem mora podjetje Esri Stranki povrniti škodo.

ČLEN B.6 – ZAVAROVANJE

Če podjetje Esri zagotavlja Storitve, mora kriti vsaj naslednje:

a. Celovito splošno odgovornost ali splošno komercialno odgovornost z minimalnim kritjem v višini 1.000.000,00 $ (ameriških dolarjev), skupaj z enkratnim limitom na škodni dogodek za telesno poškodbo, vključno s smrtjo ter škodo na stvareh, ki vključuje naslednje:

    1. poslopja in poslovanje,
    2. vsesplošno pogodbeno odgovornost,
    3. fizično škodo v širšem pomenu,
    4. neodvisne izvajalce,
    5. osebno poškodbo, s črtano izključitvijo zaposlenih,
    6. zaključene operacije.

b. Zavarovanje nadomestila za delavce, z odpovedjo subrogaciji, v znesku, ki je skladen z zakonskimi vsotami.

ČLEN B.7 – VARNOST IN SKLADNOST

B.7.1 Varnost. Esri svoje varnostne zmogljivosti objavlja na https://trust.arcgis.com. Stranka lahko osebju Esri omogoči dostop do sistemov stranke ali do osebnih podatkov stranke, nadzorovanih informacij ali občutljivih podatkov stranke, če je dostop bistven za izvajanje storitev Esri in če se Esri izrecno strinja s takim dostopom. Podjetje Esri bo uporabilo razumne administrativne, tehnične in fizične varovalne ukrepe, da zaščiti takšne podatke in jih varuje pred nepooblaščenim dostopom. Stranka je odgovorna za (i) potrditev tega, da objavljen

nadzor varovanja in zasebnosti podjetja Esri izpolnjuje vse relevantne pravne zahteve za varovanje strankinih vsebin in (ii) za naložitev ali deljenje strankinih vsebin preko storitev v oblaku samo takrat, ko je to zakonito. Esri ni zavezan pregledati Strankinih vsebin, da se prepriča o skladnosti s pravom, ki se uporablja, in predpisi. Stranka mora stopiti v stik s podjetjem Esri na securesupport@esri.com za nadaljnja navodila, preden posreduje kakršne koli strankine vsebine, za katere se zahtevajo varnostni ukrepi, ki niso enaki tistim, ki jih Esri objavi kot varnostne zmogljivosti.

B.7.2 Zlonamerna koda. Esri si bo komercialno razumno prizadeval, da zagotovi, da s ponudbo Esri ne bo k stranki prenesena nobena zlonamerna koda. Esri ne odgovarja za Zlonamerno kodo, ki jo Stranka prenese v Ponudbo Esri ali ki se prenese prek Vsebin tretje osebe.

B.7.3 Izvozna skladnost. Vsaka stranka bo upoštevala vse veljavne zakone in predpise o izvozu in trgovinskih sankcijah, vključno s predpisi ameriškega ministrstva za trgovino o upravljanju izvoza (EAR), predpisi ameriškega zunanjega ministrstva o mednarodnem prometu z orožjem (ITAR), predpisi ameriškega ministrstva za finance, Urada za nadzor tujih sredstev (OFAC), in drugimi veljavnimi izvoznimi zakoni. Stranka ne bo izvažala, ponovno izvažala, prenašala, sproščala ali kako drugače razpolagala s storitvami ali ponudbami Esri v celoti ali delno ali dovolila dostopa do njih ali njihovega prenosa ali uporabe v katere koli države, na katere je trenutno uveden embargo Združenih držav, vključno z Iranom, Severno Korejo, Kubo, Rusijo, Belorusijo, ukrajinsko regijo Krim, Donecko ljudsko republiko (DNR) in Lugansko ljudsko republiko (LNR), ali zanikane subjekte ali osebe, razen v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi vlade ZDA za izvoz. Stranka ne bo izvažala, ponovno izvažala, prenašala ali uporabljala Storitev ali Ponudbe Esri za določene raketne, jedrske, kemijske ali biološke aktivnosti ali končno uporabo brez ustreznega dovoljenja vlade ZDA. Stranka bo Esri nemudoma pisno obvestila, če bo katero koli telo vlade ZDA ali agencija zavrnila, suspendirala ali preklicala strankine pravice v zvezi z izvozom. Stranka ne bo s storitvami v oblaku naložila, shranila ali obdelovala nobene strankine vsebine, ki (i) ima klasifikacijsko številko v sistemu nadzora izvoza (Export Control Classification Number – ECCN), ki ni enaka EAR99, ali (ii) je pod izvoznim nadzorom ZDA pod ITAR ali (iii) je predmet EAR, če je gostitelj v oblaku na seznamu posebej imenovanih državljanov vlade ZDA, seznamu zavrnjenih subjektov, seznamu nepreverjenih ali seznamu zavrnjenih strank ali katerem koli drugem omejenem seznamu državnih organov ZDA. Stranka bo Esri vnaprej obvestila, če je izvajanje storitev Esri ali dobavljanje katere koli ponudbe Esri povezano s katerim koli določilom ali storitvijo na področju obrambe ali tehničnimi podatki, kot so opredeljeni v razdelkih 120.31, 120.32, in 120.33 ITAR; Esri ne bo izvedel nobene takšne storitve ali dobavil nobene takšne ponudbe Esri, dokler ne pridobi vsakega potrebnega izvoznega dovoljenja vlade ZDA. Stranka bo podjetju Esri v razumni meri nudila pomoč v postopku prijave in pridobivanja izvoznega dovoljenja, če bo to potrebno.

B.7.4 Zasebnost. Esri objavi svoja obvestila o zasebnosti v Izjavi o zasebnosti podjetja Esri in Dodatku k zasebnosti produktov in storitev ter bo osebne podatke obdeloval v skladu s pogoji Dodatka za obdelavo podatkov, ki je na voljo na https://www.esri.com/en-us/privacy/privacy-gdpr.

ČLEN B.8 – STORITVE V OBLAKU

B.8.1 Prepovedana uporaba. Stranka ne sme zagotavljati Strankinih vsebin ali kakršnegakoli dostopa ali uporabe Storitev v oblaku na način, da

a. Ustvarja in prenaša neželeno pošto, izvaja prevare ali žaljivo, sovražno ali sramotilno gradivo, ali zalezuje ali grozi s fizičnimi poškodbami;
b. shranjuje ali prenaša Zlonamerno kodo;
c. krši katerikoli zakon ali predpis;
d. krši ali zlorablja pravice katerekoli tretje osebe;
e. raziskuje, skenira ali preizkuša ranljivost storitev v oblaku ali krši kakršne koli varnostne ukrepe ali ukrepe za ugotavljanje pristnosti, ki jih uporabljajo storitve v oblaku brez pisne odobritve uradnika podjetja Esri, odgovornega za varnost produktov; ali
f. primerja razpoložljivost, učinkovitost ali funkcionalnost storitev v oblaku za namene konkuriranja.

B.8.2 Prekinitev storitev. Izpad sistema ali drugi dogodki, na katere Esri ne more vplivati, lahko prekinejo strankin dostop do storitev v oblaku. Možno je, da Esri ne bo mogel podati vnaprejšnjega obvestila o takšnih prekinitvah.

B.8.3 Strankina vsebina.

a. Stranka dodeli podjetju Esri in njihovim podizvajalcem neizključno in neprenosljivo pravico, ki velja po celem svetu, da gostijo, vzdržujejo v teku in reproducirajo strankine vsebine z namenom, da stranki omogočijo uporabo storitev v oblaku. Esri brez strankinega pisnega dovoljenja ne bo dostopal do, uporabljal ali razkril strankine vsebine, razen če je to razumno potrebno za pomoč stranki pri uporabi storitev v oblaku. Z izjemo omejenih pravic, dodeljenih podjetju Esri na podlagi te pogodbe, si stranka pridržuje vse pravice, lastništvo in koristi za strankino vsebino.
b. Če Stranka dostopa do Storitev v oblaku z aplikacijo, ki ji jo je zagotovila tretja oseba, lahko Esri takšni tretji osebi razkrije Strankine vsebine, če in v kolikor je to potrebno, da se zagotovi medsebojno delovanje aplikacije, Storitev v oblaku in Strankinih vsebin.
c. Esri lahko razkrije Strankine vsebine, če se to od njega zahteva na podlagi zakona, predpisa, odredbe sodišča ali vladnega organa, pri čemer bo podjetje Esri v takšnem primeru poskušalo razumno omejiti obseg razkritja.
d. Ko stranka konča z uporabo storitev v oblaku, bo podjetje Esri

    1. omogočilo stranki prenos strankinih vsebin v obdobju 30 dni, razen če stranka zahteva krajše obdobje razpoložljivosti ali če je zakonsko prepovedano, da bi podjetje Esri to storilo;
    2. preneslo vse strankine vsebine v posesti podjetja Esri na medij po izbiri stranke ter te strankine vsebine predalo stranki.

    Ob prenehanju uporabe Storitev v oblaku podjetje Esri ni več zavezano, da hrani ali vrne Stranki Strankine vsebine.

B.8.4 Odstranitev strankine vsebine. Esri lahko odstrani ali izbriše Strankine vsebine, če utemeljeno sumi, da naložitev Strankine vsebine na Storitve v oblaku ali uporaba le-teh s Strankino vsebino bistveno krši to Pogodbo. Če je to razumno v okviru teh okoliščin, bo Esri Stranko obvestil pred odstranitvijo Strankine vsebine. Esri se bo odzval na vsako obvestilo o odstranitvi na podlagi Zakona o avtorski pravici za digitalno tisočletje (Digital Millennium Copyright Act) v skladu z avtorskopravno politiko podjetja Esri, ki je na voljo na www.esri.com/legal/dmca_policy.

B.8.5 Začasna prekinitev storitev. Esri lahko začasno prekine dostop do storitev v oblaku, (i) če stranka bistveno krši to pogodbo in ne odpravi kršitve pravočasno; (ii) če Esri upravičeno meni, da bo zaradi strankine uporabe storitev v oblaku Esri izpostavljen neposredni odgovornosti ali da bo ta uporaba imela negativen učinek na integriteto, funkcionalnost ali uporabnost storitev v oblaku; (iii) zaradi načrtovanega vzdrževanja; (iv) da prepreči grožnjo ali napad na storitve v oblaku; ali (v) če postanejo storitve v oblaku prepovedane z zakonom ali regulirane do te mere, da bi bilo njihovo nadaljnje zagotavljanje pretirano oteženo. Če bo to izvedljivo, bo Esri Stranko vnaprej obvestil o vsaki začasni prekinitvi Storitev v oblaku in dal Stranki priložnost, da se na to ustrezno pripravi.

Esri ne odgovarja za nobeno škodo, odgovornost ali izgubo, ki bi lahko izvirala iz motenj ali začasne prekinitve Storitev v oblaku ali odstranitve Strankinih Vsebin, kot je opisano zgoraj.

B.8.6 Obvestilo podjetju Esri. Stranka bo Esri nemudoma obvestila, če se seznani z nepooblaščeno uporabo strankine naročnine ali kakršno koli drugo kršitvijo varnosti v zvezi s storitvami v oblaku.

ČLEN B.9 – SPLOŠNA DOLOČILA

B.9.1 Plačilo. Stranka bo vsak pravilen račun plačala najkasneje v roku 30 dni po njegovem prejemu in bo plačilo izvršila na naslov, naveden na računu. Stranke zunaj Združenih držav Amerike plačajo račune pooblaščenega distributerja v skladu s plačilnimi pogoji pooblaščenega distributerja.

B.9.2 Povratne informacije. Esri lahko prosto uporabi kakršnokoli povratno informacijo, predloge ali zahteve za izboljšave Produktov, ki jih stranka posreduje podjetju Esri.

B.9.3 Patenti. Stranka ne sme zahtevati in ne sme dovoliti nikomur drugemu, da zahteva patent ali podobno pravico kjerkoli na svetu, ki temelji na kateremkoli Produktu ali ki vključuje katerikoli Produkt. Ta izrecna prepoved patentiranja ne velja za programsko opremo in tehnologijo stranke, razen če so produkti ali kateri koli del le-teh del katerega koli zahtevka ali upoštevnega uresničenja v patentni prijavi ali podobni prijavi.

B.9.4 Pridržano.

B.9.5 Davki in pristojbine, stroški pošiljanja. Cene Pponudb in storitev Esri, ki jih Esri navede stranki v okviru ponudb, ne vključujejo nobenih veljavnih davkov, vključno z, a brez omejevanja na davek od prodaje, davek na uporabo ali davek na dodano vrednost (DDV), carine, dajatve ali tarife ter stroškov pošiljanja in manipulacije z blagom ter stroške vključitve ponudnikov. Podjetje Esri bo takšne stroške, ki jih je treba prikazati, dodalo k skupni vsoti na računu za stranko. Podjetje Esri lahko vključi približne davke ter stroške pošiljanja in manipulacije z blagom v ponudbe, toda ob fakturiranju bo morda le-te prilagodilo. Za stranke zunaj Združenih držav lahko pooblaščeni distributer navede davke ali pristojbine v skladu s svojimi pravili.

B.9.6 Pregled skladnosti. Stranka bo vodila točne in popolne evidence in račune v zvezi s svojo skladnostjo z njenimi obveznostmi po tej pogodbi. Podjetje Esri ali njegov pooblaščeni distributer lahko izvede pregled skladnosti teh evidenc in računov, pri čemer mora to pisno napovedati vsaj 14 delovnih dni vnaprej, ali pa lahko določi neodvisno tretjo osebo, da izvede takšen pregled v njegovem imenu. Stranka bo nemudoma odpravila kakršnokoli neskladnost, ki bi bila ugotovljena med pregledom skladnosti. Niti Esri niti Esrijev pooblaščeni distributer ne smeta opraviti pregleda skladnosti stranke v 12 mesecih po zaključku katerega koli predhodnega pregleda skladnosti, ki ni razkril nobene bistvene neskladnosti stranke.

B.9.7 Brez implicirane odpovedi. Dejstvo, da katerakoli izmed pogodbenih strank ne uveljavlja kateregakoli določila te Pogodbe, ne pomeni, da je ta pogodbena stranka opustila spoštovanje takšnega določila ali da se je ta pogodbena stranka odpovedala uveljavljanju tega ali kateregakoli drugega določila.

B.9.8 Ločljivost določil. Če kateregakoli določila te Pogodbe iz kakršnegakoli razloga ni mogoče uveljavljati, (i) se takšno določilo preoblikuje v takšnem obsegu, ki je potreben, da je namen uporabljenega jezika izvršljiv, ter (ii) vsa druga določila te Pogodbe ostanejo v veljavi.

B.9.9 Naslednik in zastopniki. Stranka ne bo dodelila, podlicencirala ali prenesla strankinih pravic ali prenesla strankinih obveznosti po tej pogodbi brez predhodnega pisnega soglasja podjetja Esri in njegovega pooblaščenega distributerja, pri čemer velja vsak poskus opisanega ravnanja za ničnega. Ta Pogodba je zavezujoča za zadevne pravne naslednike in zastopnike pogodbenih strank te Pogodbe. Ne glede na navedeno sme izvajalec, ki mora po pogodbi z vlado dostaviti Produkte, potem ko pisno obvesti Esri, prenesti to Pogodbo in Produkte, ki jih pridobi za zagotovitev le-teh svoji vladni stranki, pod pogojem, da ta vladna stranka soglaša z določili te Pogodbe. Na podlagi vzajemnega sporazuma lahko povezne družbe podjetja Esri zagotavljajo storitve in ponudbe Esri v skladu z določili te pogodbe; v takih primerih dokumenti za naročanje opredeljujejo povezano družbo kot pogodbeno stranko, ki zagotavlja storitve in ponudbe Esri. Pooblaščeni distributerji podjetja Esri niso njegove podružnice.

B.9.10 Nadaljnja veljava izrazov. Slovar izrazov in naslednji členi teh splošnih določil in pogojev veljajo tudi po poteku ali odpovedi te pogodbe: »omejena jamstva in omejitev odgovornosti«, »omejitev odgovornosti«, »povračila škode« in »splošna določila«.

B.9.11 Stranka vlade ZDA. Produkti so komercialni predmeti, razviti na zasebne stroške, in zagotovljeni Stranki na podlagi te Pogodbe. Če je Stranka subjekt vlade ZDA ali izvajalec vlade ZDA, Esri Stranki podeljuje licenco ali zagotovi naročnino v skladu s to Pogodbo na podlagi poddelov 12.211/12.212 FAR ali poddela 227.7202 DFARS (Defense Federal Acquisition Regulation Supplement). Podatki in Spletne storitve Esri se licencirajo oziroma naročijo na podlagi politike istega poddela 227.7202 DFARS kot pri komercialni programski opremi za pridobitev v okviru DFARS. Za produkte veljajo omejitve, pri čemer ta pogodba strogo ureja strankino uporabo, spreminjanje, izvajanje, reprodukcijo, dajanje v promet, prikazovanje ali razkritje produktov. Pogodbena določila, ki niso skladna s predpisi zvezne zakonodaje, se ne upoštevajo. Stranka vlade ZDA lahko prenese Programsko opremo na katerokoli od svojih lokacij, na katere prenese svoj(e) računalnik(e), na katerih ima nameščeno takšno Programsko opremo. Če katerokoli sodišče, arbiter ali odbor odloči, da ima Stranka vlade ZDA večje pravice do

kateregakoli dela Produktov na podlagi veljavne zakonodaje o javnem naročanju, se takšne pravice razširijo samo na zadevne dele.

B.9.12 Urejajoče pravo. Za to pogodbo ne velja Konvencija Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga.

a. **Vladni subjekti.** Če je stranka vladni subjekt, potem se za to pogodbo uporabi pravo, ki se uporablja v državi stranke.
b. **Nevladni subjekti.** Za to Pogodbo se uporabljata izključno zvezna zakonodaja ZDA in zakonodaja Zvezne države Kalifornije, brez upoštevanja njunih načel izbire prava.

B.9.13 Reševanje sporov. Pogodbeni stranki bosta ravnali v skladu z naslednjimi postopki reševanja sporov:

a. **Nepristransko nadomestilo.** Vsaka pogodbena stranka ima pravico zahtevati izdajo odredbe, posebne izvedbe ali drugega nepristranskega nadomestila pred katerimkoli pristojnim sodiščem, brez da bi za to morala položiti varščino ali dokazovati škodo kot pogoj za nadomestilo.
b. **Vladne agencije ZDA.** Za to Pogodbo velja Zakon o sporih iz pogodb (Contract Disputes Act) iz leta 1978, s spremembami (41 USC 601–613).
c. **Drugi vladni subjekti.** Esri bo upošteval zavezujočo rešitev spora v skladu z veljavnim pravom.
d. **Arbitraža.** Z izjemo zgoraj navedenega bosta pogodbeni stranki vsak spor, ki izhaja iz ali ki je v zvezi s to Pogodbo in ga ni mogoče razrešiti s pogajanji, predložili v reševanje zavezujoči arbitraži. Če je Stranka v ZDA ali na enem od njihovih ozemelj ali oddaljenih območjih, se za postopek uporabijo pravila trgovinske arbitraže Ameriške arbitražne zveze. Če je Stranka izven ZDA, se za postopek uporabijo pravila o arbitraži Mednarodne trgovinske zbornice. Pogodbeni stranki izbereta enega arbitra v skladu z veljavnimi arbitražnimi pravili. Jezik arbitraže je angleščina. Arbitraža bo potekala na lokaciji, za katero se bosta dogovorili pogodbeni stranki. Vsaka pogodbena stranka bo na zahtevo druge dala na razpolago vse dokumente ali priče, ki so relevantne za bistvene vidike spora.

B.9.14 Višja sila. Nobena pogodbena stranka ne odgovarja za nobeno napako v izpolnitvi ali za zamudo pri izvajanju te pogodbe za obdobje, v katerem je taka odpoved ali zamuda posledica vzrokov izven razumnega nadzora pogodbene stranke. Takšni vzroki lahko vključujejo, a niso omejeni na božja dejanja, vojne, stavke, delovne spore, kibernetične napade, zakonodajo, predpise, vladne ukrepe ali katerekoli druge dogodke, ki pomenijo višjo silo.

B.9.15 Neodvisni izvajalec. Esri je in vedno bo neodvisni izvajalec. Nič v tej Pogodbi ne ustvarja odnosa na relaciji delodajalec/delavec, lastnik/zastopnik ali razmerje skupnega podjetja med podjetjem Esri in njegovim pooblaščenim distributerjem ter Stranko. Nobena pogodbena stranka ni pooblaščena za to, da sklene pogodbo v imenu druge pogodbene stranke ali da kako drugače deluje v imenu druge pogodbene stranke.

B.9.16 Obvestilo. Stranka lahko obvestila podjetju Esri, ki se zahtevajo po tej Pogodbi, pošilja na naslednji naslov:

Environmental Systems Research Institute, Inc.
Za: Oddelek za pogodbe in pravne zadeve
380 New York Street
Redlands, CA 92373-8100
ZDA
Tel.: 909-793-2853
E-pošta: LegalNotices@esri.com